

Cumün da Valsot



Reglamaint davart las contribuziuns per la cultura e las societats

Register

	Artichel
I. Disposiziuns generalas	
Princip	1
II. Contribuziuns annualas e contribuziuns unicas	
Cundiziuns	2
Dumonda per üna contribuziun annuala	3
Contribuziuns per societats da musica	4
Contribuziuns per las ulteriuras societats	5
Contribuziuns unicas per arrandschamaints	6
Premissas per üna contribuziun unica	7
Dumonda per üna contribuziun unica	8
Adöver da localitats cumünalas	9
Banderoulas da recloma	10
III. Contribuziuns per giubileums da societats	
Princip	11
Dumonda	12
Contribuziuns	13
IV. Üsanzas e tradiziuns indigenas	
Princip	14
Dumonda	15
V. Activitats per dis da festa	
Fös dals 1. Avuost	16
La festa naziunala illas fracziuns	17
Retschaivimaints ed apéros	18
VI. Disposiziuns finalas	
Lingua	19
Entrada in vigur	20

Per personas, funcziuns e mansters vain dovrada per princip la fuorma masculina. Ella as referischa adüna a tuots duos genres.

I. Disposiziuns generalas

Art. 1 Princip

- 1 Il cumün da Valsot sustegna societats sco eir arrandschamaints e progets culturals, quai cun pajar contribuziuns e/o cun metter a disposiziun personal e material.
- 2 Il cumün da Valsot promouva in prüma lingia arrandschamaints e progets culturals chi stan in connex culla lingua rumantscha e/o la cultura indigena e las üsanzas. Exaimpels: concerts, producziuns da teater e da cabaret, l'ediziun da cudeschs o da portatuns etc. Il sustegn po succeder in fuorma d'üna contribuziun unica e/o cun metter a disposiziun personal e material.
- 3 Las societats sun üna basa importanta per la vita culturala, sportiva e sociala dal cumün da Valsot. Plünavant güdan ellas a mantgnair las üsanzas indigenas. La suprastanza cumünala salüda tuot las activitats chi sustegnan il svilup positiv da la vita in cumün. Las societats survegnan perquai üna contribuziun pauschala annuala o cuntribuziuns unicas per arrandschamaints e progets culturals, schi accumulischan tschertas premissas. (art. 2). Co cuntraprestaziun sun ellas in oblig da's metter a disposiziun cun producziuns per arrandschamaints publics sco p.ex. la festa naziunala.
- 4 Per tuot las contribuziuns esa da far üna dumonda in scrit al cumün.
- 5 I nun exista ingün dret da surgnir contribuziuns.

II. Contribuziuns annualas e contribuziuns unicas

Art. 2 Cundiziuns

- 1 Sco società / fundaziun i'l sen da quist reglamaint vala ün'organisaziun chi'd es activa sül chomp cultural, artistic, sportiv, d'ütil public ed oter plü. Ella spordscha activitats regularas sco p. ex. provas o trenamaints e realisescha 1 fin 3 arrandschamaints publics l'on.
- 2 La società nun ha ingün intent commercial. Ella es politicamaing e confessionalmaing neutrala ed averta da princip per minchün.
- 3 La società dispuona da statüts e d'ün quint annual. Ella ha il sez aint il cumün da Valsot.
- 4 Sün üna contribuziun annuala han dret be las societats / fundaziuns manzunadas ils art. 4 e 5.

Art. 3 Dumonda per üna contribuziun annuala

- 1 La dumonda per üna contribuziun annuala es d'inoltrar a l'administraziun cumünala da Valsot, Poz 86, 7556 Ramosch.
- 2 La seguainta documainta es d'agiundscher:
 - statüts (pro la prüma dumonda resp. in cas da müdamaints)
 - register dals commembers cun nom, prenom, adressa ed annada; il di da referenza es ils 31 december da l'on avant
 - program annual / plan dals trenamaints
 - rendaquint actual
 - colliaziun da banca resp. posta o vagl da pajamaint

Il president da la società conferma cun sia suottascripziun cha las indicaziuns sun correctas e sta a disposiziun per infuormaziuns supplementaras.

- 3 La dumonda es d'inoltrar fin ils 28 favrer da l'on da la dumonda. Dumondas chi'd aintran massa tard e dumondas na cumpletas nu vegnan resguardadas.
- 4 Davart excepziuns decida la direcziun.

Art. 4 Contribuziuns per societats da musica

- 1 Las societats da musica han da portar grondas expensas per cumprar e mantgnair instrumaints ed oter plü. Ellas survegnan perquai contribuziuns plü otas co las ulteriuras societats.
- 2 Las societats da musica chi'd accumulischan las cundiziuns tenor art. 2 survegnan las seguaintas contribuziuns pauschalas annualas:

Società da musica Ramosch	4 000 francs
Società da musica Tschlin	4 000 francs

Art. 5 Contribuziuns per las ulteriuras societats / fundaziuns

- 1 Las ulteriuras societats chi accumulischan las cundiziuns tenor art. 2 survegnan las seguaintas contribuziuns pauschalas annualas.

Musica giuvenila Valsot	1 500 francs
Coro masdà Tschlin	1 500 francs
Coro masdà Valsot	1 500 francs

Fundaziun Tschanüff	3 000 francs
Fundaziun Stamparia Strada	3 000 francs
Fundaziun Baselgia San Niclà	3 000 francs
Fundaziun Vnà	3 000 francs

- 2 La direcziun decida davart eventualas contribuziuns per ulteriuras societats na manzunadas survart.

Art. 6 Contribuziuns unicas per arrandschamaints

- 1 Societats chi realiseschan arrandschamaints publics d'urant l'on pon dumandar üna contribuziun unica per quels arrandschamaints. La direcziun decida davart üna contribuziun o na e davart l'import da tala.
- 2 Las seguintas cundiziuns ston esser accumuladas:
 - a. Ils arrandschamaints ston esser publics ed avair lö in üna da las fracziuns dal cumün da Valsot.
 - b. Las societats ston inoltrar üna dumonda separada per quistas contribuziuns supplementaras (tenor art. 8 da quist reglamaint).

Art. 7 Premissas per üna contribuziun unica

1. Per üna contribuziun unica ston esser accumuladas las seguintas premissas:
 - a. Art. 1 al. 2 da quist reglamaint
 - b. L'arrandschamaint sto esser public ed avair lö in üna da las fracziuns dal cumün da Valsot.
 - c. Il cuntgnü da cudeschs o discs compacts sto avair üna colliaziun stretta cul cumün da Valsot e/o culla lingua rumantscha.

Art. 8 Dumonda per üna contribuziun unica

- 1 La dumonda per üna contribuziun unica es d'inoltrar a l'administraziun cumünala da Valsot, Poz 86, 7556 Ramosch.
2. La seguinta documainta es d'agiundscher: – infuormaziuns davart il proget o l'arrandschamaint – büdschet / plan da finanziaziun – colliaziun da banca resp. posta o vagl da pajamaint. Dumondas incumpletas nu vegnan resguardadas.
3. La direcziun decida davart l'import da la contribuziun.
4. Davart excepziuns decida la suprastanza.

Art. 9 Adöver da localitats cumünalas

- 1 Il cumün da Valsot nun inchascha da princip ingünas taxas scha las societats fan adöver da localitats cumünalas per lur trenamaints resp. prouvas.
- 2 Las societats pon far adöver gratuitamaing d'üna località cumünala per lur arrandschamaints. Plüssas rapreschantaziuns cul listess program, p. ex. d'üna gruppa da teater, valan sco ün arrandschamaint. Davart excepziuns decida la direcziun (in cas specials la suprastanza cumünala) definitivamaing.
- 3 Las societats chi fan adöver per lur trenamaints d'implants cumünals cun cuosts da mantegnimaint plü ots han da pajar üna taxa, quai per cuvernar üna part da quists cuosts. Il cumün fa cuvegna specialas cullas societats respectivas.
- 4 Per ulteriurs arrandschamaints (festas, bals e.u.i.) valan las cundiziuns tenor il reglamaint davart l'adöver da localitats dal cumün da Valsot, il qual es üna part integrala da quist reglamaint.
- 5 Las societats pon imprastar gratuitamaing bancs e maisas per ustarias da festa. La dumonda correspondententa es da drizzar directamaing al pedel da cumün.

Art. 10 Banderoulas da recloma

- 1 Ils cuosts per la montascha da banderoulas da recloma ston portar las societats sves. La dumonda correspondententa es da drizzar a l'uffizi da fabrica.

III. Contribuziuns per giubileums da societats

Art. 11 Princip

- 1 Il cumün po conceder mincha 25 ons contribuziuns per giubileums da societats.

Art. 12 Dumonda

- 1 La dumonda per üna contribuziun es d'inoltrar a l'administraziun cumünala Valsot, Poz 86, 7556 Ramosch.
- 2 La seguainta documainta es d'agiundscher: – statüts – register dals commembers cun nom, prenom, adressa ed annada; il di da referenza es ils 31 december da l'on avant – quint annual actual – colliaziun da banca resp. posta o vagl da pajamaint. Il president da la società conferma cun sia

suottascripziun cha las indicaziuns sun correctas e sta a disposiziun per infuormaziuns supplementaras.

- 3 La dumonda es d'inoltrar fin als 31 december da l'on avant il giubileum. Dumondas chi aintran massa tard e dumondas na cumplettas nu vegnan resguardadas.

Art. 13 Contribuziuns

- 1 La direcziun dal cumün da Valsot po conceder las seguaintas contribuziuns per giubileums:

per 25 ons	500 francs
per 50 ons	1 000 francs
per 75 ons	1 500 francs
per 100 ons	2 000 francs
per 125 ons	3 000 francs
per 150 ons	4 000 francs e.u.i.

IV. Üsanzas e tradiziuns indigenas

Art. 14 Princip

- 1 Il cumün da Valsot po conceder contribuziuns singulas per mantgnair e sustgnair las üsanzas e tradiziuns localas.

Art. 15 Dumonda

- 1 La dumonda per üna contribuziun es d'inoltrar a l'administraziun cumünala da Valsot, Poz 86, 7556 Ramosch.

- 2 La seguainta documainta es d'agiundscher:
 - infuormaziuns davart l'üsanza / l'arrandschamaint
 - büdschet / plan da finanziaziun
 - colliaziun da banca resp. posta o vagl da pajamaint

Dumondas na cumplettas nu vegnan resguardadas.

- 3 La direcziun decida davart l'import da la contribuziun.
- 4 Davart excepziuns decida la suprastanza.

V. Activitats per dis da festa

Art. 16 Fös dals 1. Avuost

- 1 Ils fös toccan tradiziunalmaing pro'ls 1. avuost. Il cumün da Valsot paga perquai 300 francs (excl. material) per mincha fö tenor al. 2.
- 1 Ils seguaints fös vegnan arcugnuschüts:
 - Vnà
-Griosch
 - Ramosch
- La Motta
 - Strada
- Ischla
 - Tschlin
- Motta d'Alp
- 2 Il cumün sto gnir infuormà ouravant in scrit chi chi impizza il fö. L'administraziun cumünala paga oura las contribuziuns davo ils 1. avuost. Id es da far ouravant üna dumonda.
- 3 La direcziun decida davart eventualas contribuziuns per ulteriurs fös. Id es da far ouravant üna dumonda.

Art. 17 La festa naziunala illas fracziuns

- 1 Il cumün sustegna la festa naziunala illas fracziuns, quai cun maximalmaing 2 000 francs. El paga il plü da tuot 1 000 francs in munaida e surpiglia ils cuosts pella lavur dal persunal ill'otezza maximala da 1 000 francs.
- 2 Ils organisaturs inoltreschan davo l'arrandschamaint ün rendaquint detaglià al cumün.

Art. 18 Retschaivimaints ed apéros

- 1 Il cumün da Valsot surpiglia da princip ils cuosts per retschaivimaints da festas ed apéros pro arrandschamaints publics.
- 2 Ils organisaturs ston inoltrar al cumün ouravant üna dumonda in scrit chi cumpiglia eir üna stima dals cuosts. La direcziun decida in basa a quista dumonda scha'ls cuosts sun adequats o schi ston eventualmaing gnir redots.

VI. Disposiziuns finalas

Art. 19 Lingua

- 1 Quist reglamaint exista in lingua rumantscha.

Art. 20 Entrada in vigur

- 1 Quist reglamaint aintra in vigur pels 1. schner 2024, davo cha la suprastanza cumünala til ha approvà.
- 2 Al mumaint cha quist reglamaint aintra in vigur sun abolidas tuot las prescripziuns da plü bod chi til cuntradischan.

La suprastanza cumünala ha approvà quist reglamaint als 23 d'october 2023.

IN NOM LA SUPRASTANZA CUMÜNALA

Il capo:


Victor Peer



Il chanzlist:


Christian Poo